

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

### Vaatimukset

- Neuvoston asetus (EU) N:o 961/2010 on kumottava siltä osin kuin se koskee kantajaa
- päätöksen 2010/413/YUTP on todettava olevan kantajaan nähden soveltumaton
- neuvoston asetuksen (EU) N:o 991/2010 16 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta on kumottava siltä osin kuin ne koskevat kantajaa
- neuvoston päätös kantajan kirjaamisesta neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 liitteessä VIII olevaan luetteloon, on kumottava
- neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- 1) Ensimmäinen kanneperuste koskee sitä, että Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annettua neuvoston asetuksella (EU) N:o 961/2010<sup>(1)</sup> ja/tai sen 16 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdalla ei ole oikeudellista perustaa.
  - Tämän kanneperusteen ensimmäisessä osassa kantaja väittää, ettei SEUT 215 artiklaa voida käyttää asetuksen N:o 961/2010 oikeudellisena perustana, koska päätöksessä 2010/413/YUTP ei tästä säädetä.
  - Kanneperusteen toisessa osassa kantaja väittää, ettei SEUT 215 artiklaa voida käyttää asetuksen N:o 961/2010 oikeudellisena perustana, koska päätöstä 2010/413/YUTP ei ole tehty SEU V jakson 2 luvun mukaisesti.
- 2) Toinen kanneperuste koskee sitä, että asetuksen N:o 961/2010 16 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdalla loukataan kansainvälistä oikeutta, koska näillä säännöksillä ei panna täytäntöön turvallisuusneuvoston päätöstä ja koska niillä loukataan kansainvälisessä oikeudessa taattua sisäisiin asioihin puuttumattomuutta koskevaa periaatetta.
- 3) Kolmas kanneperuste koskee SEUT 215 artiklan rikkomista, koska menettely liitteeseen VIII kirjaamiseksi on ristiriidassa SEUT 215 artiklassa säädetyn menettelyn kanssa.
- 4) Neljäs kanneperuste koskee sitä, että puolustautumisoikeuksia sekä oikeutta hyvään hallintoon ja tehokkaaseen oikeusturvaan on loukattu, koska neuvosto ei ole kunnioittanut kantajan oikeutta tulla kuulluksi, ei ole perustellut riittävällä tavalla päätöstään eikä ole antanut kantajalle tilaisuutta tutustua asiakirja-aineistoon.

5) Viides kanneperuste koskee suhteellisuusperiaatteen loukkaamista.

— Kantaja väittää ensinnäkin, että riidanalaiset päätökset ovat sopimattomia, koska kantajan hallinnoimien varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen merkitsee sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä, jotka eivät ole kantajan vapaasti käytettävissä ja jotka kuuluvat sen asiakkaille.

— Kantaja väittää myös, että sille määrätty seuraamus on kohtuuton suhteessa niihin tosiseikkoihin, joista sitä moititaan, ja että seuraamus perustuu vanhoihin ja toteen näyttämättömiin tosiseikkoihin.

6) Kuudes kanneperuste koskee omaisuudensuojan loukkaamista, koska kantajan omistusoikeuteen määrätty rajoitus on suhteeton siitä syystä, että sen puolustautumisoikeuksia ei kunnioitettu menettelyn kuluessa.

7) Seitsemäs kanneperuste koskee syrjintäkiellon periaatteen loukkaamista, sillä kantajalle on määrätty seuraamuksia ilman, että asiassa olisi osoitettu sen osallistuneen tietoisesti ja vapaaehtoisesti toimiin, joilla pyritään kiertämään rajoittavia toimenpiteitä tai joista aiheutuu tällainen seuraus.

<sup>(1)</sup> EUVL L 281, s. 1.

**Kanne 7.1.2011 — Export Development Bank of Iran v. neuvosto**

(Asia T-5/11)

(2011/C 72/39)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

*Kantaja:* Export Development Bank of Iran (edustaja: asianajaja J.-M. Thouvenin)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto

**Vaatimukset**

- 25.10.2010 tehty päätös 2010/644/YUTP on kumottava siltä osin kuin se koskee kantajaa
- neuvoston kantajalle osoittamaan 28.10.2010 päivättyyn kirjeseen sisältynyt päätös on kumottava
- päätöksen 2010/413/YUTP on todettava olevan kantajaan nähden soveltumaton
- neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kantajan esittämät oikeudelliset perustelut ja pääasialliset perustelut ovat olennaisilta osiltaan samat tai samanlaiset kuin asiassa T-4/11, Export Development Bank of Iran vastaan neuvosto.

**Valitus, jonka Euroopan komissio on tehnyt 5.1.2011 virkamiestuomioistuimen asiassa F-9/09, Vicente Carbajosa ym. v. komissio, 28.10.2010 antamasta tuomiosta**

(Asia T-6/11 P)

(2011/C 72/40)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: J. Currall ja B. Eggers)

*Muut osapuolet:* Isabel Vicente Carbajosa (Bryssel, Belgia), Niina Lehtinen (Bryssel, Belgia) ja Miriam Menchen (Bryssel, Belgia)

**Vaatimukset**

Valittaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa virkamiestuomioistuimen asiassa F-9/09, Vicente Carbajosa ym. v. komissio, 28.10.2010 antaman tuomion,
- palauttaa asian virkamiestuomioistuimeen, jotta se voi tutkia kumoamisperusteet, joihin kantajat ovat vedonneet,
- määrää, että oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi kahteen valitusperusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä valitusperusteessa valittaja väittää, että perusteluvelvollisuutta, puolustautumisoikeuksia ja oikeusvarmuuden periaatetta on loukattu, koska virkamiestuomioistuin hyväksyi kanneperusteen, jota ei ollut esitetty kyseessä olevassa asiassa ja joka ei siinä tullut edes viran puolesta tutkittavaksi, vaan toisen asian yhteydessä.

- 2) Toisessa valitusperusteessa valittaja väittää toissijaisesti, että Euroopan unionin virkamiesten henkilöstösääntöjen liitteessä III olevaa 1, 5 ja 7 artiklaa ja Euroopan unionin henkilöstövalintatoimiston (EPSO) perustamisesta tehtyjä päätöksiä oli rikottu sekä perusteluvelvollisuus oli laiminlyöty, koska virkamiestuomioistuin katsoi virheellisesti, että EPSO:lla ei ollut toimivaltaa tehdä päätöstä, jolla se jätti ottamatta kantajat luetteloon hakijoista, joita pyydetään toimittamaan täydellinen hakemus esivalintakokeiden jälkeen.

**Kanne 7.1.2011 — Bank Kargoshaei ym. v. neuvosto**

(Asia T-8/11)

(2011/C 72/41)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Bank Kargoshaei, Bank Melli Iran Investment Company, Bank Melli Iran Printing and Publishing Company, Cement Investment & Development Co., Mazandaran Cement Company, Melli Agrochemical Company ja Shomal Cement Co. (Teheran, Iran) (edustajat: asianajajat L. Defalque ja S. Woog)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto

**Vaatimukset**

- Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta tehdyn päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 25.10.2010 tehdyn neuvoston päätöksen 2010/644/YUTP <sup>(1)</sup> liitteessä olevan B osan 5 kohta sekä Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 423/2007 kumoamisesta 25.10.2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 <sup>(2)</sup> VIII liitteessä olevan B osan 5 kohta on kumottava ja neuvoston 28.10.2010 päivättyyn kirjeseen sisältyvä päätös on kumottava
- on todettava, että 26.7.2010 tehdyn neuvoston päätöksen <sup>(3)</sup> 20 artiklan 1 kohdan b alakohta ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 961/2010 16 artiklan 2 kohdan a alakohta ovat lainvastaisia ja ettei niitä voida soveltaa kantajiin
- neuvosto on veloitettava korvaamaan kantajille tästä kanneesta aiheutuvat oikeudenkäyntikulut.